

VÝZVA

na predloženie ponuky na poskytnutie služieb

(podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)

Mesto Humenné, ako verejný obstarávateľ podľa § 7 zákona č. 343 / 2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o verejnom obstarávaní) Vás vyzýva na predloženie cenovej ponuky pre predmet zákazky „**Komplexné zabezpečenie publicity projektu Cestou ikon zo Sanoku do Humenného**“.

I. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov organizácie : Mesto Humenné

Sídlo organizácie : : Kukorelliho 34, 066 28 Humenné

IČO: 00323021

DIČ : : 2021232598

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK83 5600 0000 0042 1099 1015

Kontaktná osoba pre verejné obstarávanie: PhDr. Miroslav Turčan

Č. tel.: 057/775 41 01

e- mail: msuturcan@humenne.sk

Typ verejného obstarávateľa: Verejný obstarávateľ podľa § 7, ods.1 b) zákona o VO.

II. Predmet zákazky:

Názov predmetu zákazky: „Komplexné zabezpečenie publicity projektu Cestou ikon zo Sanoku do Humenného“

Druh zákazky: poskytnutie služby (zákazka s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona o VO.)

CPV: 79822500-7 Grafické návrhy

79800000-2 Tlačiarenské a príbuzné služby

79341000-6 - Reklamné služby

79342200-5 - Propagačné služby

39294100-0 Informačné a propagačné výrobky

Miesto dodania predmetu zákazky:

a) **sídlo verejného obstarávateľa**

Termín dodania: podľa požiadaviek verejného obstarávateľa resp. v termíne najneskôr do 31.03.2018

Projekt je spolufinancovaný z Európskej únie z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020.

Rozsah zákazky:

Predmetom zákazky je poskytnutie komplexných služieb spojených so zabezpečením publicity projektu „Cestou ikon zo Sanoku do Humenného“, číslo projektu: INT/EK/KAR/1/I/B/0009.

Predmet zákazky pozostáva z týchto činností:

- 1. Mapa s označením priebehu cyklistickej cesty a lokalizácie pozoruhodných atrakcií na úseku medzi štátnou hranicou (PL- SK) a mestom Humenné**
Počet: 2000 ks, Rozmer po rozložení A2, tlač obojstranne plnofarebná, zložená na 21 x 10 cm, papier 115 g natieraný, resp. 115 g 100 % recyklovaný papier cyclus print. Jazyková mutácia: anglická, poľská a slovenská.
- 2. Publikácia venovaná hodnotným objektom prihraničného regiónu na slovenskej strane**
Publikácia: rozmer 150 mm šírka x 230 mm výška, vnútro 48 strán, papier 115 g, resp. 115 g 100 % recyklovaný papier cyclus print, obálka 300 g 4+4, lamino matné, V1, počet: 1500 ks. Jazyková mutácia: anglická, poľská a slovenská.
- 3. Turistický sprievodca venovaný regiónu poľsko- slovenského pohraničia**
Sprievodca: rozmer 100 x 210 mm, 48 strán, papier 115 g, resp. 115 g 100 % recyklovaný papier cyclus print, obálka 300 g 4+4, lamino lesklé, plnofarebná tlač, V1, počet: 1500 ks. Jazyková mutácia: anglická, poľská a slovenská.
- 4. Roll up (propagujúci projekt)**
Rozmer 85 cm x 200 cm
- 5. Propagačná brožúrka o projekte**
Rozmer A5, 8 strán, papier 115 g, resp. 100 % recyklovaný papier cyclus print, plnofarebná tlač, V1, počet: 1000 ks
- 6. Inzerát o projekte v tlačných médiách – 3 x uverejnenie, minimálny rozmer 1/4 strany daného periodika**

Realizácia predmetu zákazky musí byť v súlade s Prílohou č. 7 k Príručke pre prijímateľa Programu Interreg V-A Poľsko – Slovensko a to Príručkou/pokynmi pre prijímateľov a prijímateľov mikroprojektov ohľadom propagácie projektov podporovaných v rámci Programov EÚS 2014-2020, prípadne ďalšími relevantnými dokumentmi Programu Interreg V-A Poľsko – Slovensko. Uvedené dokumenty sú dostupné na: <https://sk.plsk.eu/zoznam-sa-s-dokumentmi>

Osobitné podmienky realizácie predmetu zákazky:

Súčasťou sprievodcov, resp. publikácií musia byť aj:

- odborné spravované texty zamerané na kultúru, etnografiu, gastronómiu, históriu, tradičné sviatky a náboženstvá etníc žijúcich v predmetnom regióne
- dobové mapy a fotky z obdobia prvej polovice 20. storočia
- návrh trojdňového programu pre pobyt turistu v predmetnom regióne

Projekt je spolufinancovaný z Európskej únie z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020.

- charakteristiky pamiatok a zaujímavostí s podrobnými aktuálnymi informáciami o otváracích hodinách, cenou vstupného a ďalšími praktickými informáciami pre turistov
- dodanie minimálne 200 fotografií z regiónu z rôznych ročných období a to vrátane aktuálnych leteckých záberov
- jazykové a štylistické korektúry
- preklady slovenských textov do angličtiny a poľštiny

Mapy musia spĺňať nasledovné kritériá:

- presnú lokalizáciu turistických lokalít vrátane motivačného textu k návšteve a pobytu v regióne
- presne spracovanú vektorovú turistickú a cyklistickú mapu podľa aktuálneho stavu v roku 2017 vrátane presnej lokalizácie turistických cieľov
- turisticky atraktívne texty témy, ktoré turistu udržia v regióne

Predpokladaná znalosť:

- miestnych reálií
- rusínskeho jazyka
- poľského jazyka na komunikačnej úrovni
- Objednávateľ (verejný obstarávateľ) požaduje, aby s ním zhotoviteľ konzultoval postup tvorby textových a dokumentačných podkladov min. 1 x v týždni a to osobne v meste Humenné. Podklady vypracované zhotoviteľom môžu byť vytlačené za podmienky, že budú schválené objednávatelom.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť objednávatelovi všetky materiály, ktoré vzniknú z tohto projektu vrátane textov, cudzojazyčných prekladov, fotodokumentačného materiálu a máp.

III. Predpokladaná hodnota zákazky: 15 733,67 Eur bez DPH.

IV. Podmienky financovania:

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020, Štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a rozpočtu verejného obstarávateľa.

V. Administratívne informácie:

Obsah ponuky:

- Titulný list s identifikačnými údajmi uchádzača

Projekt je spolufinancovaný z Európskej únie z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020.

- **Cenová ponuka na celý rozsah predmetu zákazky v zmysle vzoru – Príloha č. 1**
- **Fotokópia (sken) dokladu preukazujúca, že uchádzač je oprávnený poskytovať predmetnú službu.**

VI. Lehota na predkladanie ponúk:

Ponuky sa prijímajú v lehote do 14.09.2017 do 15:30 hod.

VII. Miesto a spôsob predkladania ponúk

Ponuky v zalepenej obálke je potrebné doručiť na adresu:

Mestský úrad Humenné
Sekretariát primátorky mesta Humenné
Kukorelliho 34
066 28 Humenné

Spôsob doručenia:

- osobne
- poštou alebo poštovým kuriérom

Cenovú ponuku žiadame predložiť v zmysle časti V. na celý predmet zákazky.

Obálku prosíme označiť:

„Cenová ponuka – publicita – Projekt INT/EK/KAR/1/I/B/0009“.

„NEOTVÁRAŤ!“

Na ponuku predloženú po uplynutí lehoty sa nebude prihliadať. **Rozhodujúce pre doručenie ponuky je dátum doručenia** ponuky verejnému obstarávateľovi a nie dátum odoslania ponuky.

VIII. Kritéria vyhodnotenia ponúk:

Kritériom vyhodnotenia ponúk je ponúkaná celková najnižšia cena vrátane DPH. Uchádzač, ktorý nie je platcom DPH na túto skutočnosť upozorní v predloženej cenovej ponuke.

IX. Lehota oznámenia výsledku vyhodnotenia ponúk uchádzačom:

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne pošle všetkým uchádzačom oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že prijíma jeho ponuku a uzavrie s ním zmluvu, ostatným pošle oznámenie, že neuspeli.

X. Typ zmluvy a trvanie zmluvy:

S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva o poskytnutí služieb.

XI. Požadované obchodné podmienky dodania služby: cenová ponuka je platná po dobu poskytovania služieb.

XII. Doplnujúce informácie:

- Na základe kritérií na hodnotenie ponúk bude identifikovaný úspešný uchádzač, s ktorým verejný obstarávateľ uzatvorí zmluvu o poskytnutí služieb podľa predloženej cenovej ponuky.
- Uchádzači, ktorí predložia svoje ponuky, nemajú žiadny nárok na úhradu nákladov, ktoré im vznikli s prípravou ponúk.
- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu z predložených ponúk, ak nebudú zodpovedať finančným možnostiam verejného obstarávateľa alebo predložené cenové ponuky budú v rozpore s požiadavkami verejného obstarávateľa.
- Predložením ponuky uchádzač potvrdzuje súhlas s podmienkami výzvy na predloženie cenovej ponuky.

V Humennom, dňa 06.09.2017

PhDr. Jana Vaľová, v. r.
Primátorka mesta Humenné